

172415-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Fourgons pompe-tonne – Kauf eines Tanklöschfahrzeuges TLF 4000 gemäß DIN 14530-21

OJ S 50/2026 12/03/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Landkreis Unstrut-Hainich

Adresse électronique: vergabestelle@uh-kreis.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Kauf eines Tanklöschfahrzeuges TLF 4000 gemäß DIN 14530-21

Description: Kauf eines Feuerwehreinsatzfahrzeugs, Tanklöschfahrzeug (TLF 4000), zur Erneuerung des Fahrzeugbestandes des Landkreises Unstrut-Hainich im Stützpunktfeuerwehrebereich Nord, Feuerwehr Obermehler. Das Feuerwehreinsatzfahrzeug umfasst das Fahrzeuggestell, den Fahrzeugaufbau sowie die Beladung für ein Tanklöschfahrzeug (TLF 4000) gemäß DIN 14530-21 in der jeweils gültigen Fassung. Das Tanklöschfahrzeug (TLF 4000) umfasst eine vom Fahrzeugmotor angetriebene Feuerlöschkreiselpumpe, eine Einrichtung zur schnellen Wasserabgabe oder eine Schnellangriffseinrichtung, einen Löschwasserbehälter, mindestens einen Schaummittelbehälter, einen fest montierten Schaum-Wasserwerfer sowie eine feuerwehrtechnische Beladung, dessen Besatzung aus einem Trupp (1/2) besteht und dessen vorrangige Aufgabe die Bereitstellung einer größeren Wassermenge, der Nachschub von Löschwasser sowie die Bereitstellung von Sonderlöschmitteln und Armaturen zur Abgabe von Sonderlöschmitteln für den Ersteinsatz ist. Die Zulassung des Fahrzeuges erfolgt durch das Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis. Die damit in Verbindung stehenden Kosten sind nicht Bestandteil der Ausschreibung. Die Abholung und Abnahme erfolgt im Werk des Aufbauherstellers.

Identifiant de la procédure: dcaae730-45a4-4829-9d16-86293a1b1846

Identifiant interne: 2026-008-UHK-BKR-EU

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144212 Fourgons pompe-tonne

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Kommunikation im Vergabeverfahren/Bieterfragen
Auskünfte im Vergabeverfahren werden ausschließlich durch die Vergabestelle erteilt. Fragen und Antworten zum Vergabeverfahren (Bieterfragen) sowie Änderungen oder Ergänzungen der Vergabeunterlagen werden ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform bereitgestellt. Nur wenn Sie sich registrieren und Ihre Teilnahme aktivieren, erhalten Sie die Informationen. Die Bieter sind verpflichtet, sich eigenständig und regelmäßig über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen und Bieterfragen auf der e-Vergabe-Plattform zu informieren. Alle im Verlauf des Vergabeverfahrens veröffentlichten Änderungen an den Unterlagen und Bieterfragen werden Bestandteil der Vergabeunterlagen und sind bei der Angebotserstellung zu berücksichtigen. Kalkulations- oder Angebotsfehler, die auf nicht beachtete Änderungen oder ergänzende Informationen zurückzuführen sind, gehen zu Lasten des Bieters. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, deren Klärung für die Angebotsabgabe wesentlich sind (z. B. Auswirkungen auf die Preisermittlung, unvollständige /unverständliche Vergabeunterlagen), so ist die Auftraggeberin unverzüglich und rechtzeitig vor Ende der Angebotsfrist zu informieren (siehe Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen). 2. Nachweis der Eignung Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch die Vorlage eines Präqualifikationsnachweises ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung (124_LD) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise vorzulegen. Die Eigenerklärung zur Eignung (124_LD) liegt den Vergabeunterlagen bei. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Präqualifikation/Unterlagen/die Eigenerklärung zur Eignung (124)/EEE auch für diese abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. 3. Die Auftragserteilung unterliegt den Bedingungen der Vergabeverordnung (VgV) und der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen Teil B (VOL/B). Mit Abgabe eines Angebotes erkennen Sie diese an. Die eigenen Geschäftsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Vertragsbestandteil. 4. Hinweis gemäß § 11 (3) Vergabeverordnung (VgV): Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients und Webanwendung AnA-Web sowie die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Signatur-Client für Bieter für elektronische Signaturen, die e-VergabeApp (Crypto-Client) zur Verschlüsselung von Teilnahmeanträgen und Angeboten. Die zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Webanwendung AnA-Web und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Webanwendung AnA-Web bzw. Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Faute professionnelle grave: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB, §§ 42 Abs. 1 und 57 VgV - Abgabe einer Eigenerklärung über das Nichtbestehen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, ggf. Angaben zu Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB; Ausschlussgründe gem. § 22 Abs. 2 S. 1 LkSG, ggf. Angaben zu Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB; ggf. auch für Mitglieder einer Bietergemeinschaft und beteiligte Nachunternehmer Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung eine aktuelle Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen. Ein Ausschluss aufgrund der Regelungen der §§ 123 und 124 GWB ist zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens möglich. Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 GWB können präqualifizierte Unternehmen durch die Vorlage eines Präqualifikationsnachweises führen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als Nachweis entweder die ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i. S. d. §§ 123, 124 GWB i. V. m. § 42 VgV oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Den Vergabeunterlagen liegt der Vordruck Eigenerklärung zur Eignung (124_LD) bei.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 - das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe ist mittels der Eigenerklärung zu EU-Russland-Sanktionen zu erklären (von allen Bietern/bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft). Das Dokument Eigenerklärung EU-RUS-Sanktionen liegt den Vergabeunterlagen bei.

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Die Vergabe unterliegt den Regelungen des Thüringer Vergabegesetzes (ThürVgG). Gemäß § 8 Abs. 1 ThürVgG sind Bieter verpflichtet mit der Abgabe des Angebotes eine Eigenerklärung zur Einhaltung der Bestimmungen des Vergabegesetzes vorzulegen. Nähere Details und rechtliche Hinweise finden Sie auch unter: <https://wirtschaft.thueringen.de/wirtschaft/wirtschaftsverwaltung/oeffentlichesauftragswesen/> Gemäß § 8 Abs. 1 S. 3 ThürVgG können nur Angebote gewertet werden, welchen diese Erklärung beigelegt ist. Die Erklärung ist im Angebotsschreiben (Vergabeunterlagen) enthalten.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Kauf eines Tanklöschfahrzeuges TLF 4000 gemäß DIN 14530-21

Description: Kauf eines Feuerwehreinsatzfahrzeugs, Tanklöschfahrzeug (TLF 4000), zur Erneuerung des Fahrzeugbestandes des Landkreises Unstrut-Hainich im Stützpunktfeuerwehrbereich Nord, Feuerwehr Obermehler. Das Feuerwehreinsatzfahrzeug umfasst das Fahrzeuggestell, den Fahrzeugaufbau sowie die Beladung für ein Tanklöschfahrzeug (TLF 4000) gemäß DIN 14530-21 in der jeweils gültigen Fassung. Das Tanklöschfahrzeug (TLF 4000) umfasst eine vom Fahrzeugmotor angetriebene Feuerlöschkreiselpumpe, eine Einrichtung zur schnellen Wasserabgabe oder eine Schnellangriffseinrichtung, einen Löschwasserbehälter, mindestens einen Schaummittelbehälter, einen fest montierten Schaum-Wasserwerfer sowie eine feuerwehrtechnische Beladung, dessen Besatzung aus einem Trupp (1/2) besteht und dessen vorrangige Aufgabe die Bereitstellung einer größeren Wassermenge, der Nachschub von Löschwasser sowie die Bereitstellung von Sonderlöschmitteln und Armaturen zur Abgabe von Sonderlöschmitteln für den Ersteinsatz ist. Die Zulassung des Fahrzeuges erfolgt durch das Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis. Die damit in Verbindung stehenden Kosten sind nicht Bestandteil der Ausschreibung. Die Abholung und Abnahme erfolgt im Werk des Aufbauherstellers.

Identifiant interne: 2026-008-UHK-BKR-EU

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144212 Fourgons pompe-tonne

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)

Pays: Allemagne

5.1.3. **Durée estimée**

Autre durée: Inconnu

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 1 a) Eintragung beim zuständigen Berufs- oder Handelsregister b) Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft c) Angabe Umsatzsteueridentifikationsnummer d) es wurden nachweislich keine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 2 a) Angabe Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre b) Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation c) den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung wird nachgekommen

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 2 d)

Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 570.000 € Deckungssumme bei Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall und mit mindestens zweifach maximierter Leistung je Versicherungsjahr (Versicherungsbestätigung * nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Angebotsabgabe). oder wenn diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht wie gefordert besteht, eine Eigenerklärung des Bieters, dass im Fall der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird sowie eine Bestätigung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer derartigen Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Bieter bereit ist (Versicherungspolice in Kopie ist bis zum Vertragsbeginn einzureichen). Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Bei Bietergemeinschaften sind die Erklärungen zur Versicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 3 a) Der Bieter hat fünf Referenzen über die Lieferung eines Tanklöschfahrzeuges (TLF 4000) mit einem Auftragswert von jeweils mindestens 500.000 € vorzulegen. Die Referenzen müssen aus den letzten fünf Geschäftsjahren stammen und die Angaben Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt sowie Kontaktdaten des Auftraggebers enthalten.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 3 b) Der Bieter muss über ein gültiges Qualitäts- und Arbeitsmanagementsystem nach EN ISO 9001 und DIN ISO 45001 verfügen. Die Zertifikate müssen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültig sein. Läuft ein Zertifikat innerhalb von drei Monaten nach Angebotsabgabe ab oder ist es bereits abgelaufen, ist ein Nachweis über die beantragte Re- oder Neuzertifizierung vorzulegen. Das neue Zertifikat ist unverzüglich nach Ausstellung, spätestens innerhalb von fünf Werktagen, nachzureichen.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les systèmes ou normes de gestion environnementale

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 3 b) Der Bieter muss über ein gültiges Umweltmanagementsystem nach EN ISO 14001 verfügen. Das Zertifikat muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültig sein. Läuft das Zertifikat innerhalb von drei Monaten nach Angebotsabgabe ab oder ist es bereits abgelaufen, ist ein Nachweis über die beantragte Re- oder Neuzertifizierung vorzulegen. Das neue Zertifikat ist unverzüglich nach Ausstellung, spätestens innerhalb von fünf Werktagen, nachzureichen.

Critère: Échantillons, descriptions ou photographies sans certification d'authenticité

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 3 d) Für die Beladung sind Produktdatenblätter gemäß den Vorgaben im Leistungsverzeichnis einzureichen.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: gem. Teilnahmebedingungen Nr. 3 c) Für die Auslegung der Leistungsbeschreibung und der Leistungsverzeichnisse gelten die DIN 14530-21, DIN EN 1846-1, DIN EN 1846-2 und DIN EN 1846-3 in der jeweils gültigen Fassung.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 14/04/2026

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=844640>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=844640>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 21/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 38 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Sollten Nachweise/Unterlagen fehlen, erfolgt die Aufforderung zur Vorlage gem. § 56 VgV. Werden Nachforderungen nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Zahlungen § 17 Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B).

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Etwaige Verfahrensrügen sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, wenn 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrag erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Landkreis Unstrut-Hainich

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Landkreis Unstrut-Hainich

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Landkreis Unstrut-Hainich
Organisation qui traite les offres: Landkreis Unstrut-Hainich

8. Organisations

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Landkreis Unstrut-Hainich
Numéro d'enregistrement: 16064000-0001-29
Département: Landratsamt, Fachdienst Beschaffung
Ville: Mühlhausen/Thüringen
Code postal: 99974
Subdivision pays (NUTS): Unstrut-Hainich-Kreis (DEG09)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabestelle@uh-kreis.de
Téléphone: +493601802595
Adresse internet: <https://unstrut-hainich-kreis.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Numéro d'enregistrement: 16900334-0001-29
Ville: Weimar
Code postal: 99423
Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: bd535725-9405-42ac-b3c9-dcd7606cad6e - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 11/03/2026 14:04:37 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 172415-2026

Numéro de publication au JO S: 50/2026

Date de publication: 12/03/2026